



# PRĀKRIT TIMES

An Effort to Re-Enrich India's Endangered Ancient Prakrit Language

EDITOR : DR. ARIHANT KUMAR JAIN

SUB - EDITOR : DR. INDU JAIN RASHTRA GAURAV

गणेश जीर्ण

## Indian Culture will be Enriched by Conservation of Ancient Languages and Scriptures

### 15 DAYS NATIONAL PRAKRIT LECTURE SERIES

Prakrit Language and Literature Page: <https://www.facebook.com/PrakritLanguage/>



### (Renowned Scholar's Address in the 15 Day First National Prākrit Lecture Series)

India has the distinction of being a world guru only because of the renewable knowledge base contained in our ancient Agama scriptures. These rare scriptures, which are available to us in ancient languages like Prakrit, Sanskrit, Pali, Apabhramsa, etc., are an invaluable heritage of our country and culture. Therefore, we all celebrate Shrutpanchami Prakrit day as the Mahaparava of Shastra Raksha.

Due to the lockdown currently applied in our country, a fifteen-day national Prakrit lecture series on the auspicious occasion of Shrutpanchami Mahaparva - Prakrit Day, conducted from Kashi, the capital of all wisdom disciplines, was successfully

organized via Facebook LIVE from May 13 to May 24, 2020. This grand event was held on the Facebook page titled 'Prakrit Language and Literature' under the joint aegis of the first Prakrit magazine 'Pagad Bhasa' and 'Prakrit Times', an international newsletter.

In this Prakrit Lecture Series, eleven senior academics and internationally renowned scholars of Prakrit Language and Indology presented their enlightening and compendious lectures of approximately one to one and a half hours LIVE, in the following sequence. They are Respected Prof. Phoolchand Jain Premi Ji (Varanasi), Prof. Premusman Jain Ji (Udaipur), Prof. Kamalchand Ji Sogani (Jaipur), Dr. Hukumchand Ji Bharill (Jaipur), Prof. Rajaram G. Jain (Noida), Prof. Aanyant Kumar Jain (New Delhi), Prof. Jitendra B. Shah (Ahmedabad), Prof. Hampa Nagarajaiya (Bangalore), Prof. Dharmchand Jain (Jodhpur), Dr. Rameshchand Jain (Bijnor), Prof. Jagat Ram Bhattacharya (Shanti Niketan, P.W.), in which all these renowned scholars presented their enlightening lectures on various dimensions of Ancient Prakrit language and Literature, which was witnessed, learned, and appreciated by thousands of thousands of viewers.... continued on page 7

### Prakrit Language in New Education Policy 2020

After about four years in the making, the draft National Education Policy is out in the public domain. It is a matter of great pleasure that Prakrit language has been included in the new education policy. The policy recognises the crucial importance of the study of modern and classical languages like Prakrit, Sanskrit, Pali, Persian. According to the committee of experts, Prakrit & Sanskrit has played a great role in the Indian tradition of the quest for knowledge. It proposes separate institutions for regulation, funding, standard setting and accreditation, a National Research Foundation, and a Rashtriya Shiksha Aayog/ National Education Commission.

### Jain Prakrit Inscription discovered on wall of rock-cut cave at Lohgad fort

PUNE: A Jain inscription dating back to the 2nd or 1st century BC was recently discovered by Shrikant Pradhan, an ancient Indian paintings scholar working at Deccan College Post Graduate and Research Institute. The inscription was found on the outside wall of a rock-cut cave on the eastern side cliff of the Lohgad fort, close to Lohgadwadi village.

Pradhan said, "The inscription is written in the Brahmi script and the language is Prakrit influenced Sanskrit. The inscription is similar to, but more descriptive than, an inscription discovered at Pale caves by archaeologists HD Sankalia and Shobhana Gokhale in 1969. It starts with 'Namah Arihantanam' which is commonly used by Jains, pointing to the fact the Lohgad cave is ...continued on page 7

## EDITORIAL.....

## Namo Jiṇaṇam to All



At present scenario, we are celebrating all the festivals in our respective homes, because of covid 19. It is a matter of pride that our society has set an example that even in such difficult circumstances, keeping the interest of the nation ahead, we took full

Circumstances depend on our thinking. Whether they are good or bad. On the basis of positivity and creativity, bad situations can also be converted into good times. Something similar happened during the lockdown across the country under the Covid 19 epidemic.

In this lockdown when people were wondering what to do. We thought that this is a golden opportunity to introduce the Prakrit language to the common people. Based on this idea, Prakrit Times and Pagad Bhasha took an initiative and organized, 15-day National Prakrit Lecture series through Facebook Live. In this lecture series, there were scholarly lectures on various aspects of the Prakrit language of Renowned Prakrit Scholars of the country, which were watched live by thousands, appreciated, and earned knowledge. This big event was historical in itself.

People got inspiration from this event organized by Prakrit Times & Pagad Bhasha, and we are happy to tell that this National Prakrit Lecture Series brought awareness to the people and after that many people conducted webinars related to Prakrit language through various mediums.

**“PRAKRIT” Is The Grandmother of All languages”**

## Prakrit Book Review - DASADHAMMASAARO (Author – Prof. Anekant Kumar Jain)

The text entitled "Dasadhammasaro" is the original work of Prof. Anekant Kumar Jain. As you all know Prakrit language is an ancient Indian language and all our ancient Jain Agams are composed in Prakrit language itself.

I am feeling immense pleasure and privileged that Presidential Awardee Prof. Anekant Kumar Jain, through his original work, has not only presented a simple explanation of the 'Dasadharma' for the masses but also made a unique and successful attempt to carry the Indian ancient tradition of Prakrit language through self-written Prakrit verses on each of Uttam Kshamadi Dharma, which is one of the progressive step to focus on Indian ancient tradition. Through this experiment, he has awakened new sentience and direction in the promotion of the Ancient Prakrit Language in today's time.

He has set an example by his new experiments in the field of Prakrit language. Along with editing Prakrit Agam texts, he has surprised the whole world by publishing the first newspaper Pagad-Bhasha in the Prakrit language. Being a founder editor of 'Pagad-Bhasha' for the last few years, he has also composed Very New and Contemporary Prakrit Gathas (Verses). In this sequence, he has added a new chapter in the field of short book writing as per the demand of the present times by writing 14-15 gathas on Uttam Kshamadi Ten Features of Dharma with a modern interpretation of them. He has an original contemplation on ten features of religions, which he has been expressing through newspapers, lectures, and various forums for the last 25 years.

In this book Mangalacharan is in 'Gatha Chhanda' and the rest of the gathas are composed in Prakrit's 'Uggaha Chhanda'. Here, at the end of every chapter, there are gathas in the box related to the particular features of dharma, which is quoted from the other book 'Jindhamamsayaga' composed by the author. The book is edited by Dr. Arianth Kumar Jain.

Today, we need this enthusiasm among the youth for the Prakrit Language. Because when we are aware ourselves, only then we will be able to make the government aware of the preservation and promotion of the Prakrit language.

You can ask us that we do not know Prakrit language, nor do we use it in public practice, so why promote it! So friends, at this time it does not matter whether this language is in circulation or not. First of all, it should be our duty to protect it from extinction. A test of how much reverence we have in the mind of Lord Mahavira's voice and the language of our Dwadashang Agams is as follows. And how can we take it forward by contributing at our level. Therefore, I appeal to society, donors and those working in high positions in various fields to make every effort to protect, promote and bring awareness of this language.

**Dr. Arianth Kumar Jain**

**Assistant Professor,**

Department of Jainology and Comparative Religion & Philosophy, Jain Vishva Bharti Institute (Deemed-to-be University), Ladnun (Raj), **Mob:** 8169911946, 9967954146

### Connect with us :

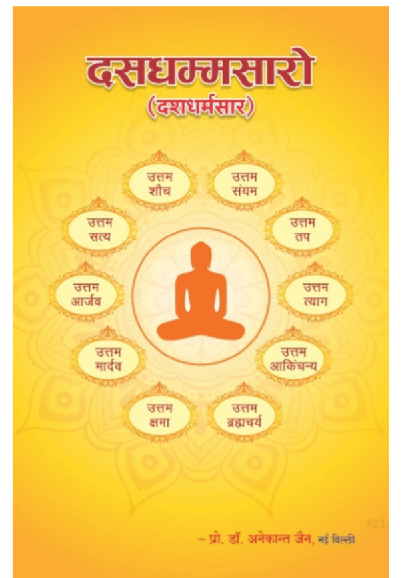
You can also connect with 'Prakrit Times' by sending Articles, Research Articles, News, Activities related to Prakrit Language & Jainism. Also send your precious feedback and suggestions.

Email:

**prakrittimes@gmail.com**

Editorial Office : 'Anekant Vidya Bhawan', B-23/45, P.6, Sharadanagar Colony, Khojwan, Varanasi (U.P.)-221010, Mob. 8169911946, 9967954146, 9654403207, 9711397716

Publisher : Prakrit Vishvabharti Foundation, New Delhi





## Blessings for the 'Prakrit Times' Newsletter By World Renowned Scholars

**Prof. Baccharaj Dugar, Vice Chancellor, Jain Vishva Bharti (Deemed to be University), Ladnun**



*A wonderful beginning. It's a need of the time that Prakrit Language and Literature should be popularized throughout the globe. So humanity can be familiar with global values, ideas i.e. Ahimsa, Aparigraha and Anekant propounded by Lord Mahavira. My best wishes for your noble effort.*

**Steven M. Vose, Director, Jain Studies Program, Department of Religious Studies, Florida International University**



*Nicely done and best wishes for the long run. I'll be happy to keep you abreast of my work relevant to this publication. With best wishes*

*Bhagwan Mahavir Assistant Professor of Jain Studies, Miami, USA*

**Prof. K.C. Sogani, Director, Apbharansa Sahitya Academy, Jaipur**



*Your Prakrit Times is a wonderful beginning. India needs it. Very few persons are capable of doing this important work. Keep speeding up this important work like this, never stop. Congratulations. Best wishes*

**Dr. Hab. Ulrich Timme Kragh, Visiting Professor, Adam Mickiewicz University, Poznan**



*Good effort! Try to keep this initiative always international and academic in nature, as you have done in this first issue. The richness of the topics and their relevance are excellent. With best regards. Director, Hayden White Research Center for Narrative Modes*

**Prof. Samani Riju Prajna, Head, Dept. of Jainology and Comparative Religion & Philosophy, Jain Vishva Bharti Institute (Deemed to be University), Ladnun**



*Dr. Arihant is a learned young scholar. It's our immense pleasure that he has commenced an important task i.e. publication of "Prakrit Times".*

*Definitely, it is a big step for promoting the oriental language. I really appreciate his pious effort and wish him for keeping it up.*

**Dr. Sulekh C. Jain, Las Vegas, Nevada, USA**



*I congratulate you on the start of the Prakrit Times for bringing out the awareness and the news about the teaching, training, and promotion of the Prakrit language. This is a service that will not only be historical but also will be very unifying and motivating to scholars in Prakrit. I am copying Dr. Shugan Jain Ji in Delhi and Dilip Shah (in the USA). Hope we all can work together in this noble effort. Again with my many congratulations.*

**Prof. Premsuman Jain, Former Director & Professor, National Institute Of Prakrit Studies & Research, Shravanabelagola**



*'Prakrit Times' is a good initiative. This will prove to be a pillar in the propagation of Prakrit. Congratulations and best wishes for responsibility.*

**Prof. P.N. Shastri, Vice-Chancellor, Central Sanskrit University**



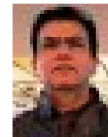
*Oriental languages are indicative of the rich tradition of our country, Prakrit is one of them. Work should be done globally in this field. Dr. Arihant's effort is applaudable. Best Wishes.*

**Prof. Akhtarul Wasey, President, Maulana Azad University, Jodhpur**



*Peace and greetings from Jodhpur. I must not only congratulate but thank you too for your this endeavor which will give a new lease of life to the Prakrit Language and new dimensions to the study of Jain Religious tradition. It goes without saying that both of them represent the linguistic, cultural, and religious ethos of this country, without whom you can't understand the idea of India. I wish you all success. With best regards, Professor Emeritus, (Islamic Studies), Jamia Millia Islamia, New Delhi*

**Prof. Jagat Ram Bhattacharyya, Department of Sanskrit, Pali and Prakrit Bhasa-Bhavana, West Bengal, India Visva-Bharati University, Santiniketan**



*It is really a great pleasure to see the first issue of the 'Prakrit Times'. A magazine dedicated to the Prakrit Language and Jainism is need of the hour.*

*It will certainly be appreciated by the scholars of Prakrit language, literature, and Jain philosophy in particular and of Indology in general. This is splendid that your effort to serve the flavor of ancient India thought, heritage, and culture to the world through your publication. I wish your endeavor should achieve its success.*

## HEARTFELT GRATITUDE TO ALL OF YOU

## FROM PRAKRIT TIMES

**Introduction of Ācārya – 3****Ācārya Siddhasen Diwakar**

Ācārya Siddhasen Diwakar (Fifth century A. D.) was a highly intelligent Jain acharya of his time, who wrote works on Jain philosophy and epistemology. Siddhasen Diwakar has been such an able teacher of Jain philosophical who not only did the important work of tying the theoretical and (Agamic) textual inductive definitions and words into the boundaries of philosophy but also gave them a new dimension. In the Jain tradition, he has been called the father of logic and Sanskrit philosophy. He was a proto-Jain philosopher as well as a receptive of proto-Indian philosophies.

Ācārya Siddhasen could study the scriptures and realize their truth in a short time. In due course he became the most well known Jain scholar of the time. He was like the illuminating lamp of the Jain order and therefore came to be known as **Siddhasen Diwakar**. He is credited with the authorship of many books but most of them unfortunately are not available. Sanmatitarka is his best book on logic and is widely read even at present.

Siddhasena's main contribution in the Sanmatitarka is his analysis of the Jain theory of Anekantavada. According to Jeffery Long, Siddhasena divides two the seven classical Jain nayas (standpoints, viewpoints) into two categories: "those which affirm the substantiality of existence (dravyāstikanayas) and those which affirm the impermanent, changing aspects of existence (pariyāstikanayas)." This view sees the best account of reality as one which includes permanence and impermanence, identity and difference in a complex set of contradictory relations. Siddhasena also argued that the number of possible nayas or viewpoints of reality is potentially limitless.[1] He then goes on to correlate each of the nayas with the positions of Indian philosophical schools, showing how each view is only a partial, one sided view.

He inspired the Jain monks to study profoundly the Jain scriptures. He himself devoted to the deep study of Jain works. He was bitterly opposed to the storage of Jain works in isolated places; he eagerly desired to bring them to light for the propagation of Jainism. He himself wrote collected and edited certain important Jain works. **He compiled the famous "Kalyanmandir Stotra". It is a monumental work in Sanskrit poetry. He wrote well known "Sakal tirth stotra" with the details of all Jain Tirtha of that time. This work itself places Siddhasen Diwakar on a high pedestal of Jain scholars and pioneers of religious Acharya's of the fifth century.**

**Legendary Scholars of Prakrit & Jainology – 3****Prof. Jagdish Chand Jain (1909-1994)**

Prof. Dr. Jagdish Chandra Jain (1909- 1994), a legendary figure in the field of Indology, specifically Jainological and Prakrit studies, occupied the Chair in the Universities of Bombay (India), Peking (China) and Kiel (Germany). His lecture tour to most of the international universities of Europe, Soviet Union, USA, Canada and Latin America was a milestone of his efforts to bring the Indian wisdom in the practical grip of human society. Besides being an author of more than 80 books on a variety of subjects, he has contributed numerous research papers to Indian and foreign journals.

He did his M.A. in Philosophy from Banaras Hindu University, Shastri in Sanskrit and Ph.D. in Sociology (Ancient Indian History) from Bombay University. He was a research scholar in 1932-33 at Shantiniketan (now Vishwa Bharati University). He has 30 years of teaching experience in the Ram Narayan Ruia College (University of Bombay) as a Professor and Head of the Deptt. of Hindi. He has been a

Research Guide in Hindi for Ph. D. students since 1960 and was Professor and Research Guide in 1958-59 in Prakrit and Jainology in Prakrit Jain Institute (Government of Bihar) of postgraduate studies.

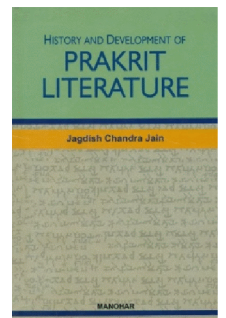
One aspect of Dr. Jain's versatile personality was his active participation in the freedom struggle of India and association with Mahatma Gandhi, Gurudeva Tagore and Pt. Jawaharlal Nehru. The Municipal Corporation of Mumbai, honoured him by naming the road of his residence after him and to keep his memory alive, the Government of India has released a commemorative postal stamp recently. He was the recipient of several national and international literary awards. Some of his outstanding works include the Vasudeva Hindi, A Jain Version of the Brhatkatha; Life in Ancient India as Depicted in Jain Canons; Prakrit Sahitya Ka Itihasa; Bhagwan Mahavir (in different languages); Jain Agam Sahitya Men Bharatiya Samaj, Jain Sahitya Ka Brhad Itihas, History and Development of Prakrit Literature, Studies in Early Jainism; Prakrit Narrative Literature, Prakrit Pushkarini etc.

**Book Introduction: 'History and Development of Prakrit Literature'**

History and Development of Prakrit Literature traces the important role played by Prakrit language and narrative literature in the development of Indian languages and literature. This is considered to be the first attempt ever, by any Indian or foreign scholar in this field.

This publication has been painstakingly, manually prepared by Dr. J.C. Jain after a detailed research of a wide range of Indian and foreign literary works, which has taken several years. The manifold contributions of Prakrit in the field of Ardhamagadhi, Sauraseni, Maharastri and Paisachi language and literature, development of narrative literature in Maharastri, contributions in the field of Sanskrit poetics and drama have all been incorporated in this rare publication.

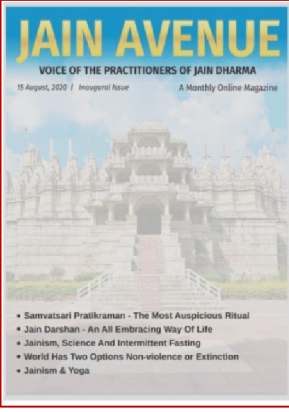
Dr. Jain has considered all the traditional views of ancient authors and grammarians and has compared them to those of the modern times, to enable to present a clear viewpoint to the readers.





## Grand opening of JAIN AVENUE E MAGAZINE and it's Website

**Kindly Visit : [www.jainavenue.org](http://www.jainavenue.org)**



The Grand Inauguration of 'Jain Avenue'- A Monthly Online Magazine' & its Website ([www.jainavenue.org](http://www.jainavenue.org)) was done by Chief Guest Shri Prithviraj Kothari, (Managing Director of Riddhisiddhi Bullion Ltd (RSBL) on 15th August 2020, under the aegis of JAINA India Foundation (an entity of JAINA USA). He congratulated the entire team of 'JAIN AVENUE' for this initiative.

The Founder Director and Trustee of this magazine, Dr. Bipin Doshi, Mumbai and Mr. Dilip Shah, USA (JAINA overseas Relation Committee Chair Person), told us about the objectives of Jain Avenue magazine, along with the Motto of this magazine 'VOICE OF THE PRACTITIONERS OF JAIN DHARMA'. They said why it is needed in today's time, and through this, how can we connect today's and upcoming generations. Mr. Mahesh Vadher, President of JAINA Foundation (USA) wished this magazine all success in its objectives.

On this occasion, the editor of the magazine Dr. Sejal Shah gave brief information about the quality contents of the magazine & invite professionals from different fields to contribute their articles related to Jainism.

Adding some more things to this, Associate Editor Dr. Arihant Kumar Jain, while explaining the significance of the magazine, said that this magazine will definitely serve as a bridge between Jain philosophy and the new generation and we will try to publish best articles on various aspects of Jainism.

Space Scientist and Scholar Dr. Rajmal Ji Jain said that Jainism is a scientific religion, whose universal principles give us moral education, which we can make our life meaningful by adopting it.

Concluding the inaugural ceremony Mrs. Rajvi Shah (Administration) gave vote of thanks to all the guests and speakers and also congratulate the whole backstage team Mr. Dhimen vora (Website designer), Mr. Amol Shah (Treasurer), Mr. Deepak Jain (Incharge Circulation), and all the co-editors associated with this magazine. A number of people joined the historical moments of inaugural ceremony via Google Meet. JAIN AVENUE magazine can be viewed online at [www.jainavenue.org](http://www.jainavenue.org).



**'JAIN AVENUE' Inviting Articles on Jainism**  
**Kindly send your Articles on email :**  
**Dr. Sejal Shah : [editor1@jainavenue.org](mailto:editor1@jainavenue.org),**  
**Dr. Arihant K. Jain : [asoceditor@jainavenue.org](mailto:asoceditor@jainavenue.org)**

## Help us ensure Prākṛit continues to be a part of SOAS

SOAS is the only university in the UK to offer classes in Prakrit. For understanding Jain scriptures, Jain Maharashtra, the form of Prakrit primarily taught at SOAS, is absolutely essential, and therefore also to the study of Jainism in general. In the current economic climate, small specialised courses such as Prakrit have been cut by universities everywhere, and therefore can only be continued with the help of external sponsors.

This campaign is set up to cover the administrative costs of maintaining this unique SOAS tradition. By making a donation, you can help us ensure that teaching in Prakrit remains to be a part of SOAS and its research on Jainism. This research is spearheaded by the SOAS Centre of Jaina Studies (COJS). The aim of the centre is to promote the study of Jaina religion and culture by providing an interdisciplinary platform for academic research, teaching and publication in the field of Jaina Studies. Any donation made in surplus of our goal of £3500 will be used towards the COJS' other activities, including the yearly Jaina Studies Workshop and the on-going publication of International Journal of Jaina Studies. To read more about Jaina Studies at SOAS, Kindly Visit <https://www.soas.ac.uk/jainastudies/>

### Contact:

Dr Peter Flügel, Chair, Centre of Jaina Studies, SOAS, University of London, Thornhaugh Street, Russell Square, London WC1H 0XG, Telephone: +44 (0)20 7898 4776, E-mail: [pf8@soas.ac.uk](mailto:pf8@soas.ac.uk)

## Gyan Vatika Pathshala starts teaching Prākṛit Language via ZOOM

New Delhi [India], April 30 (ANI): Gyan Vatika Pathshala, under the banner of Shri Jin Kushal Suri Dadawadi trust has started to teach Prakrit language to the children via zoom classes.

The Prakrits are a historical group of vernacular Middle Indo-Aryan languages used in India from around the 3rd century BCE to the 8th century CE. The trust has started to teach Prakrit to let younger generation acquaint themselves with the language which is facing extinction.

"Prakrit language is one of the important languages of Jainism and India and all the historic scriptures have been written in this language. Today people learn foreign languages but we took the opportunity of lockdown to start teaching our language to the young generation," Rajnish Jain, Director, Pathshala told ANI. "We are teaching this language to the children of age group between 4 and 14," he added. Speaking to ANI in charge of Pathshala Ujjwal Jain said that this language is on the verge of extinction. "Prakrit language is on the verge of extinction and we have been taught to encourage people to learn the language so we started to teach this online. First, we had 10 to 12 children but now we have around 100 children who are learning this language online." Ujjwal told ANI. (ANI)

## The World Leaders Greets in Prākṛit Language 'Micchā me Dukkadam' on Kṣamāpana Parva

It is a matter of happiness and pride that even the top leaders of the world are apologizing for their mistakes by saying "miccha me dukkadam" in India's ancient language Prakrit. "Michhami Dukkadam" is an ancient Prakrit phrase that means "May all my bad deeds turn futile". So concept behind saying or writing someone "Michhami Dukkadam" is that if I have done any harm to you, then those bad deeds to be forgiven (be fruitless). It is an expression that Jains sat to each other after Paryushan - the Jain festival of austerity sacrifice and forgiveness - seeking forgiveness if they have intentionally or unintentionally hurt the other person in any way.

In Jainism, forgiveness is one of the main virtues that needs to be cultivated by the Jains. Kṣamāpanā or supreme forgiveness forms part of one of the ten characteristics of dharma. In the Jain prayer, (pratikramana) Jains repeatedly seek forgiveness from various creatures—even from ekindriyas or single sensed beings like plants and microorganisms that they may have harmed while eating and doing routine activities. Forgiveness is asked by uttering the phrase,

On this sacred day, every member of the Jain community approaches everyone, irrespective of religion, and begs for forgiveness for all their faults or mistakes, committed either knowingly or unknowingly. Thus relieved of the heavy burden hanging over their head of the sins of yesteryears, they start life afresh, living in peaceful co-existence with others. Indeed, this day is not merely a traditional ritual, but a first step on their path to liberation or salvation, the final goal of every man's life, according to the teachings of Jainism. Pratikraman also contains the following prayer:

खमामि सव्व जीवाणं, सव्वे जीवा खमंतु मे । (Khāmami savva-jīvaṇaṃ, savvē jīva khamantu me)

मिच्छि मे सव्व-भूदेसु, वेरं मज्झं ण केणवि ॥ (metti me savva-bhūdesu, veraṃ mejjhaṃ ṇa keṇavi)

- Mūlacār 2/7

"I grant forgiveness to all, may all living beings grant me forgiveness.

My friendship is with all living beings and My enemy is totally nonexistent."

### PM Narendra Modi seeks forgiveness from people, says a Prākṛit Phrase 'Michhami Dukkadam'



"Michhami Dukkadam"

We pray that the values of forgiveness, brotherhood and compassion always prevail in our society. Here is what I said about the special occasion of Samvatsari

and tradition of Michhami Dukkadam

Speaking about festivals today, I would first like to wish you all michhamidukkadam. The Jain community celebrated the Samvatsari Parva. In the month of Bhadra, Paryushan Parva is celebrated by the Jain Community. The last day of Paryushan Parva is observed as Samvatsari. This is indeed a remarkable tradition. The festival of Samvatsari is symbolic of forgiveness, non-violence and brotherhood. It is also known as the Kshamavani Parva, and on this day, people traditionally greet each other with, 'michhamidukkadam.' We have been hearing in our shastras, our holy texts, "Kshama Veerasya Bhushanam", that is, forgiveness is the adornment of the brave. The one who forgives is valiant. And Mahatma Gandhi always said, that forgiveness is the quality of great men.

Shakespeare in his play, "The Merchant of Venice", while explaining the importance of forgiveness, has written, "Mercy is twice blest, It blesseth him that gives and him that takes," meaning, the forgiver and the forgiven both stand to receive divine blessing.

Courtesy -economictimes.indiatimes.com



Narendra Modi  
@narendramodi

Michhami Dukkadam!

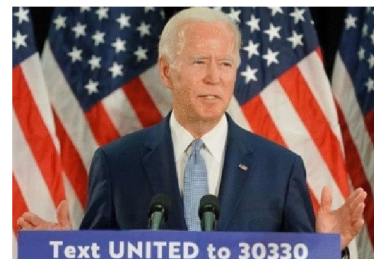
May seeking forgiveness and being forgiving always be at the core of our personality. Our ethos teaches us to be large hearted and never carry grudges.

Sharing what I had spoken about Samvatsari during one of the earlier episodes of #MannKiBaar.

### 'Michhami Dukkadam & Kshamavani':

#### Joe Biden wishes members of Jain faith

Democratic presidential candidate and former US vice president Joe Biden took to Twitter to greet the Jain community on the concluding day of Paryushan and Daslakshan festival.



@DrBiden and I send our best wishes to members of the Jain faith concluding the holy observance of Paryushan and Das Lakshan. May we all find peace and reconciliation in our lives. Michhami Dukkadam and Kshamavani!

— Joe Biden (@JoeBiden) September 1, 2020

In his tweet, Biden also wrote the Sanskrit phrase "Micchami Dukkadam," which is used by Jains to seek forgiveness.

"May we all find peace and reconciliation in our lives. Michhami Dukkadam and Kshamavani!" Biden said in a tweet on Tuesday.



## “National Prākrit Poetry Conference” Successfully Accomplished



With the spirit of spreading the ancient Prakrit language throughout the country, Dr. Indu Jain Rashtra Gaurav conceived National Prakrit Poetry Conference on the day of "Veer Shasan Jayanti", and for the first time this special program named "Prakrit Kavya Pravah" was organized through Jainam Digital Zoom Channel. The program started with Shrutadevi Saraswati Vandana.

In this special program of "Prakrit Kavya Pravaha", Padma Shri Prof. Ramakant Shukla (New Delhi), Prakrit Manishi Prof. Jayakumar Upadhyay (New Delhi), Presidential Awardee Prof. Anekant Kumar Jain (New Delhi), Dr. Balram Shukla (Shimla), Dr. Arihant Jain (Mumbai) were the invitee poets and all these scholars recited Prakrit Poetries, Verses etc. Some scholars also recited the self written Prakrit poetry/verses. This program was efficiently organized and conducted by Dr. Indu Jain Rashtra Gaurav, Delhi.

Under the 'Nirmal Gratitude Week', the program was supported by "Mr. Nirmal Jain Sethi (New Delhi), President of the Shri Bharat Varshiya Digambar Jain Dharma Sanrakshaniy Mahasabha, CEO - Mr. Jamnalal Hapawat, Mr. Paras Lohade of Jainam Channel and Mr. Rakesh Jain. Hundreds of people joined the event online and the audience praised the Prakrit Kavi Sammelan.

### Verse (Gāthā) no. 3

अप्पाणमेव जुज्झाहि, किं ते जुज्झेण बज्झओ ।  
अप्पाणमेव अप्पाणं, जइता सुहमेहए ॥

*Appāṇameva jujjāhi, kiṃ te jujjheṇa bajjhao.*

*Appāṇameva appāṇaṃ, jaitā suhamehae.*

- Samansuttam – 126



### Commentary

“Fight with myself; what is the good in fighting against external foes? One can get supreme happiness by conquering one’s own self by one’s self.”

...continued from page 1 : Prākrit Lecture Series

The completion of this Prakrit Lecture Series on the day of Shrut Panchami Prakrit Day, on May 26, 2020, by the discourse of influential disciple of Sant Shiromani Param Pujya Acharyashree Vidyasagar Ji Maharaj, the great Mahakavi of Prakrit-Sanskrit Language & the founder of many scriptures Pujya Munishree Pranamya Sagar Ji. In his address, while referring to the ancient tradition of the Agam Shastras and the importance of the Shrut Wisdom treasure contained in them, he said that due to these reasons, the fame of our country was known as Vishwaguru in ancient times. Therefore, its protection and propagation is the need of today's era. Shrutpanchami festival is also the great cause of the preservation of ancient scriptures. The large literature of the Ancient Mass language Prakrit and Apabhramsa, is the renewable storehouse of knowledge and science. They should be studied extensively. The government should also worry about its protection.

In the same session, Brahmi Script Expert and a Guest Lecturer in the Department Jain Philosophy, Sampurnanand Sanskrit University, Varanasi; Dr. Munni Jain presented the relation of 'Prakrit Language and Ancient Brahmi Script' as a summary and said that 'If the secret of Inscriptions is to be understood then knowledge of Prakrit language and Brahmi script is mandatory'.

This unprecedented and historical event was organized under the guidance of Renowned Scholar of Prakrit and Jain Philosophy, President Awardee Professor Phoolchand Jain Premi, Former Head Sampurnanand Sanskrit University, Varanasi & Former Director, B.L. Institute of Indology, Delhi. The Major coordination was successfully done by Prakrit Times International News Letter editor and the chief convenor of this Lecture series, Dr. Arihant Kumar Jain (Mumbai), and Co-convenor Dr. Indu Jain Rashtra Gaurav (New Delhi). The whole Prakrit Lecture series is organized by Dr. Anekant Kumar Jain, Editor of 'Pagad Bhasa' -The First Magazine in Prakrit Language.

...continued from page 1 : Jain Prākrit Inscription

.....a Jain rock-cut cave. The inscription at Pale caves also began in a similar manner and based on Sankalia and Gokhale's study, it was assumed to be a Jain inscription.”

The inscription mentions a name 'Ida Rakhita', meaning Indra Rakshita, who donated water cisterns, rock-cut benches to settlements in the area. “The inscription at Pale also mentions the same name. The new discovered inscription is 50cm-wide and 40cm-long and is written in six lines. The palaeography of both are similar, pointing to them being engraved in the same period,” Pradhan said.

Shrikant Ganvir, the assistant professor at the department of ancient history and culture at Deccan College, said, “The discovery of this inscription gives us insight into Jain culture and spread of Jainism. The Pale caves' inscription was standalone and too limited to speak about the spread of Jainism.

Auspicious Dreams of the Jina's Mother from a dispersed Kalpsutra, ca.1465, India, Uttar Pradesh



जमो जिणाणं

“साहसमवलंबंतो पावइ हियइच्छियं न संदेहो”  
Those who take shelter of courage  
gets desired results.

With Best Wishes



Pankaj Kumar Jain,  
Vinita Jain,  
Joshajain,  
Bhakti Jain  
& Whole Family

**Contact :** +971506850872, +97142734814  
Dubai (UAE)

जमो जिणाणं

भोयण-दाणं सोवखं, ओसह-दाणेण सत्थ-दाणं च ।  
जीवाणं अभय-दाणं सुदुल्लहं सव्व दाणेसु ॥

Donation of food (ahārdāna) gives pleasure. Donating  
scripture of right knowledge (shāstradāna) with donation of  
medicine (auśadhidāna) and merit deed's of other's protec-  
tion (abhayadāna) rare among all charities.

With Best Wishes



Padam Kumar Patni  
Smt. Vaijayanti Mala  
Piyush Patni  
Smt. Priya  
Priyanka,  
Garvita,  
Aavika  
&  
Whole Patni Family

**Contact**  
+971505017543,  
+97143887848 ®  
Dubai (UAE)

Printed Matter Posted Under P&amp;T Guide Sec.114(7)

To,

Shri .....

Address .....

.....

If undelivered please return to

'Anekant Vidya Bhawan', B-23/45, P.6, Sharadanagar Colony,  
Khojwan, Varanasi (U.P.)-221010, Mob. 9670863335



Send us News,  
Short Articles related to  
Prakrit Language &  
Literature on :  
[prakrittimes@gmail.com](mailto:prakrittimes@gmail.com)

**Publisher :**  
Prakrit Vishvabharti Foundation,  
New Delhi